

Tento výtah informativní výtah z technických podmínek platí pro elektronický regulátor MotorTronic typové řady a provedení **MT 30.02** s firmware **fw10** a **fw 11**. Regulátor je určen pro ovládání chlazení motoru, ovládání elektrického předehřevu nasávaného vzduchu a ovládání výfukové brzdy v nákladních vozidlech TATRA. Regulátor umožňuje nastavení některých svých parametrů jejich tzv. naprogramováním přímo u odběratele a během provozu na vozidle kontroluje a uchovává překračování některých provozních hodnot.

I. NÁZVOSLOVÍ

Firmware je řídící program uložený v pevné paměti mikroprocesoru každého regulátoru řady MT30, který ovládá všecké funkce MT30. Během výroby regulátorů dochází k řadě změn, vylepšení a rozšíření funkcí. Tyto změny jsou většinou prováděny pouze změnou tohoto programu mikroprocesoru a každá nová verze programu má jiné alfanumerické označení např. **fw10**. Verze jsou číslovány vzestupně a platí, že každá další vyšší verze obsahuje veškerá vylepšení verzí předchozích.

Číselnou hodnotu firmware lze kdykoliv vycítit z paměti kteréhokoliv regulátoru MT30 diagnostickými prostředky dodávanými výrobcem MT30.

Teplota chlazení OLEJE je hodnota teploty oleje motoru, kdy při jejím překročení regulátor rozpíná výstup pro elektroventil ovládající chlazení motoru a uvádí tak v činnost chladící systém motoru (viz čl. 31).

Teplota chlazení Hlav Válců (dále jen **teplota chlazení HV**) je taková teplota hlav válců, kdy při jejím překročení regulátor rozpíná výstup pro elektroventil ovládající chlazení motoru (viz čl. 10a).

Teplota omezení výkonu je hodnota teploty hlav válců (HV) nebo oleje motoru, kdy regulátor rozpíná výstup pro elektroventil ovládající výkon motoru a uvádí tak v činnost systém omezení výkonu motoru (viz čl. 31).

Teplota předehřevu je hodnota teploty hlav válců motoru, kdy regulátor zapíná ovládání elektrického předehřevu nasávaného vzduchu (viz čl. 10b).

Teplota přehřívání je hodnota teploty hlav válců motoru nebo teplota oleje motoru, kdy regulátor kontrolkou přehřívání signalizuje dosažení těchto hodnot (viz čl. 31).

1.teplotní mez zápisuje hodnota teploty hlav válců motoru , kdy regulátor začíná do vnitřní paměti zapisovat dobu trvání teploty HVnad hodnotou 1.teplotní meze (viz čl. 11 b).

2.teplotní mez zápisuje hodnota teploty hlav válců motoru , kdy regulátor začíná do vnitřní paměti zapisovat dobu trvání teploty HVnad hodnotou 2.teplotní meze (viz čl. 11 b).

U všech uvedených teplot se jejich hodnoty určují při zvyšování teploty s výjimkou **teploty předehřevu** , která se určuje při snižování teploty.

Všechny teploty jsou vztaženy k daným hodnotám odporu používaných teplotních snímačů dle čl.31.

Kontrolka poruchy signalizuje zkrat nebo přerušení obvodu termistorových snímačů teploty motoru a zkrat kteréhokoliv výkonového výstupu regulátoru ke kostře vozidla.

Kontrolka přehřívání signalizuje přehřívání hlav válců nebo oleje motoru (viz názvosloví **teplota přehřívání**)

Kontrolka předehřevu signalizuje funkci el. předehřevu, stav připravenosti ke startu motoru a **chybu napětí**.

Chyba napětí je takový stav napájecího napětí regulátoru a tedy i provozního napětí palubní sítě vozidla, kdy hodnota tohoto napájecího napětí nedosahuje hodnoty 16V (stav podpětí) nebo přesahuje hodnotu 30V (stav přepětí).

II. VŠEOBECNĚ

1. Platnost

Tyto TP platí pro výrobu a přejímání regulátoru MT 30.02 daného firmware a určují jeho základní technické parametry z hlediska funkce, rozměrů, provozního prostředí a způsobu zkoušek.

2. Typové označení

Označení regulátoru je dáno názvem výrobku **MotorTronic**, označením typové řady **MT 30** a číslem provedení **02**

následujícím za oddělovací tečkou.

3. Údaje pro objednávku (příklad)
MotorTronic MT 30 . 02 100 ks

4. až 9. na doplňky

III. FUNKČNÍ POPIS

10. Funkce regulátoru

a) REGULACE CHLAZENÍ - je prováděna na základě vyhodnocení teploty motoru měřené prostřednictvím tří termistorových snímačů teploty GANZ č. 38006036001 (nebo jejich ekvivalentů), z nichž dva snímají teplotu dvou hlav válců a jeden snímá teplotu oleje. Všechny teplotní hranice jsou vybaveny hysterézí, která zabraňuje častému spínání příslušných elektroventilů při pohybu hodnot teplot v blízkosti těchto hranic.

Při překročení hodnoty teploty chlazení HV nebo teploty chlazení OLEJE snímané příslušnými teplotními snímači dojde k rozepnutí výkonového výstupu regulátoru na který je připojen elektromagnetický ventil, který aktivuje chladicí systém motoru.

Hodnota teploty chlazení HV však není konstantní, ale je dána rychlostí nárůstu nebo poklesu této teploty měřené v časovém úseku 10s na obou hlavách válců. Tato proměnná hodnota může nabývat celkem pěti hodnot: 145, 150, 155, 160 a 165°C a je definována takto:

- při nárůstu teploty menší než 1 °C/10s je teplota chlazení HV rovna 165 °C
- při nárůstu teploty větší než 5 °C/10s je teplota chlazení HV rovna 145 °C
- při poklesu teploty menší než 1 °C/10s je teplota chlazení HV rovna 145 °C
- při poklesu teploty větší než 5 °C/10s je teplota chlazení HV rovna 165 °C

Uvnitř těchto intervalů je použita lineární interpolace s teplotním krokem 5 °C pro teplotu chlazení HV.

Hodnota teploty chlazení OLEJE je konstantní a elmg. ventil chladicího systému je vypínán při překročení této hodnoty.

Při překročení teploty omezení výkonu alespoň od jedné z hlav válců nebo od oleje se vypíná výstup pro elektromagnetický ventil omezovače výkonu motoru.

Při překročení teploty přehřívání alespoň od jedné z hlav válců dojde k rychlému blikání kontrolky přehřívání.

Při překročení teploty přehřívání od oleje dojde k trvalému rozsvícení kontrolky přehřívání.

Při současném překročení teploty přehřívání od hlav válců i od oleje, kontrolka přehřívání rychle bliká.

b) ELEKTRICKÝ PŘEDEHŘEV NASÁVANÉHO VZDUCHU - zahrnuje elmg. stykač, který ovládá topná tělesa v sacím potrubí motoru. Funkce přegehřevu je v činnosti za daných podmínek maximálně 80s po zapnutí napájení regulátoru (tj. sepnutí spínací skříňky ve vozidle) a pracuje následovně :

Při teplotě obou dvou hlav válců rovné hodnotě teploty přegehřevu nebo nižší, uvede se po sepnutí spínací skříňky do polohy "1" el. přegehřev do funkce. Tento stav je po dobu 10s signalizován trvalým svitem kontrolky přegehřevu. Během intervalu mezi 10. a 20.s pomalu bliká kontrolka přegehřevu - signalizuje tímto připravenost ke startu.

Nedoje-li mezi 10. a 20.s k nastartování motoru, tj. nedosáhnou-li otáčky motoru minimálně hodnoty 300ot./min., pak ve 20.s dojde k vypnutí el. přegehřevu a kontrolka přegehřevu přestává blikat. Dojde-li v tomto intervalu k nastartování motoru, pak zhasne kontrolka přegehřevu a el. přegehřev zůstává v činnosti dokud nedojde ke zvýšení teploty obou hlav válců minimálně na hodnotu teploty přegehřevu. Maximální doba funkce přegehřevu může být 80s od zapnutí napájení regulátoru.

Dojde-li k nastartování motoru po ukončení signalizace připravenosti ke startu, zůstane kontrolka přegehřevu nadále zhasnuta a el. přegehřev je opět uveden do funkce. Ukončení el. přegehřevu je přitom limitováno dosažením teploty hlav obou válců minimálně na hodnotu 20 °C nebo opět maximální dobou 80s od zapnutí napájení regulátoru.

Je-li napájecí napětí regulátoru nižší než 20V, pak se výše uvedené časové hranice 10s a 20s prodlužují na 15s a 30s.

Při chybě napětí během intervalů úvodního sepnutí přegehřevu (tj. 10s) a signalizace připravenosti ke startu (tj. dalších 10s) se rozlišuje krátkodobá (max. 2s) chyba napětí při proudovém nárazu za startu motoru při velmi nízkých teplotách od chyby napětí při vyčerpaných akumulátorech a regulátor během této doby pracuje následovně:

a) při stavu chyba napětí se výstup pro elmg. stykač předelehřevu vypne. Poté regulátor čeká po dobu 2s, po této době změří napájecí napětí a následuje:

- pokud stále trvá stav chyby napětí, elmg. stykač zůstane trvale vypnut a kontrolka předelehřevu začne rychle blikat, ale až po ukončení intervalu signalizace připravenosti ke startu. Tento stav trvá až do 80.s od zapnutí regulátoru, kdy se rychlé blikání kontrolky předelehřevu ukončuje.

- pokud již není stav chyby napětí, elmg. stykač předelehřevu opět zapíná a el. předelehřev dál pokračuje ve své funkci.

Pokud motor během této doby (tj. doby od zapnutí regulátoru až do doby ukončení signalizace připravenosti ke startu) dosáhne hodnoty otáček minimálně 300ot/min, tak chyba napětí funkci elmg. stykače předelehřevu již neovlivňuje.

b) na signalizaci funkce předelehřevu (tj. trvalý svit po dobu 10s signalizace úvodního sepnutí předelehřevu a pomalé blikání kontrolky předelehřevu po dobu dalších 10s při signalizaci připravenosti ke startu) nemá chyba napětí vliv

Pokud dojde k chybě napětí až po ukončení intervalu signalizace připravenosti ke startu (tj. 20s od zapnutí regulátoru), na elmg. stykač el. předelehřevu to již nemá vliv, pouze kontrolka předelehřevu začne rychle blikat a tento stav trvá až do 80s, kdy se rychlé blikání kontrolky předelehřevu ukončuje.

Mimo interval 80s od zapnutí regulátoru je chyba napětí rovněž signalizována rychlým blikáním kontrolky předelehřevu, ale jen po dobu skutečného trvání stavu chyba napětí.

Vždy pokud je zapnut elmg. stykač předelehřevu jsou bez ohledu na teplotu motoru sepnuty elektroventily regulace chlazení a omezovače výkonu, tj. chladicí systém a systém omezování výkonu motoru nejsou aktivní.

Kontrolka předelehřevu není určena k signalizaci poruchy funkce el. předelehřevu.

Možnost startování motoru vozidla není činností el. předelehřevu nasávaného vzduchu podmíněna ani blokována.

c) OVLÁDÁNÍ VÝFUKOVÉ BRZDY - je řízeno elektroventilem, který může být sepnut stiskem ovládacího tlačítka nebo seslápnutím pedálu provozní brzdy při splnění následujících podmínek:

- otáčky motoru jsou vyšší než 800ot./min.
- pedál akcelerátoru je v klidové poloze (spínač pedálu akcelerátoru je sepnut)
- pedál spojky je v klidové poloze (spínač pedálu spojky je rozepnut)

Elektroventil výfukové brzdy zůstává sepnut tak dlouho, dokud jsou splněny současně všechny výše uvedené podmínky.

Při stisku tlačítka výfukové brzdy po dobu delší než 2,5s dojde kromě zapnutí elektroventilu výfukové brzdy i k vypnutí výstupu pro elektroventil chlazení, který aktivuje chladicí systém motoru. Elektroventil chlazení je vypnut tak dlouho, dokud jsou splněny současně všechny výše uvedené podmínky.

d) FUNKCE ZASTAVOVÁNÍ MOTORU

Po vypnutí spínací skříňky ve vozidle je na dobu 5s sepnutím příslušného výstupu aktivován elmg. ventil výfukové brzdy, který napomáhá zastavení motoru. Po ukončení intervalu 5s je elmg. ventil výfukové brzdy vypnut a rovněž se interně vypíná celkové napájení regulátoru a nedochází tak ani k minimálnímu odběru z větve trvalého napájení regulátoru.

Pokud dojde k opětovnému sepnutí spínací skříňky ještě během intervalu 5s, regulátor okamžitě elmg. ventil výfukové brzdy vypne a započne vykonávat úvodní činnost, tak jako při každém novém připojení k napájecímu napětí.

e) SIGNALIZACE REŽIMŮ A PORUCH REGULÁTORU

Bezprostředně po zapnutí napájení regulátoru dojde k počátečnímu "problíknutí" (cca 1s) všech tří kontrolek regulátoru. To umožňuje kontrolu funkčnosti všech těchto tří kontrolek. Pokud poté nejsou splněny podmínky pro zapnutí el. předelehřevu, následuje ihned signalizace připravenosti ke startu pomalým blikáním kontrolky předelehřevu. Signalizace trvá max. 20s při napětí větším jak 20V nebo 30s při napětí menším než 20V. Při startu motoru (tj. otáčky nad 300ot/min.) se signalizace ukončuje.

V případě přerušení nebo zkratu obvodu některého ze tří snímačů teploty dojde k signalizaci poruchy rychlým

blikáním kontrolky poruchy a k vypnutí elektroventilů pro regulaci chlazení a omezovač výkonu. Tím je ve stavu "PORUCHA" motor vždy chlazen, bez ohledu na skutečnou teplotu hlav nebo oleje.

V případě zkratu kteréhokoliv výkonového výstupu ke kostře vozu dojde k dočasnému vypnutí všech výkonových výstupů z regulátoru a zároveň se bude signalizovat porucha rychlým blikáním kontrolky poruchy.

V případě vyhodnocení závady elmg. stykače elektrického předehřevu motoru jednotkou MT30 (pouze v případě jeho programovatelné aktivace) se v 80. sekundě od zapnutí MT30 porucha signalizuje rychlým blikáním kontrolky poruchy a tato signalizace trvá až do vypnutí napájecího napětí MT30.

Po opětovném zapnutí napájecího napětí se případná kontrola stykače opět provádí až v 80. sekundě, do této doby kontrolka poruchy z důvodu vadného stykače nebliká.

Pro jednotky **MT30.02** s firmware **fw 10** platí navíc následující text:

V případě vyhodnocení závady elmg. stykače elektrického předehřevu motoru jednotkou MT30 (pouze v případě jeho programovatelné aktivace) se v 80. sekundě od zapnutí MT30 porucha signalizuje rychlým blikáním kontrolky poruchy a současně dojde k vypnutí elektroventilů pro regulaci chlazení a omezovač výkonu.

Tento stav trvá až do vypnutí napájecího napětí MT30.

Po opětovném zapnutí napájecího napětí se případná kontrola stykače opět provádí až v 80. sekundě.

Signalizace režimů pro regulaci chlazení a pro el. předehřev nasávaného vzduchu je uvedena v odpovídajících oddílech 10a), 10b).

f) SLEDOVÁNÍ PROVOZNÍCH VELIČIN MOTORU - tato funkce během provozu regulátoru na vozidle sleduje některé provozní hodnoty motoru a zapisuje je do paměti. Všechny hodnoty jsou zapisovány do takové paměti, která data uchovává i po vypnutí napájecího napětí.

Regulátor níže uvedené hodnoty kumulativně sčítá a uchovává po celou dobu své životnosti, výpis těchto hodnot je možný prostřednictvím osobního počítače a výrobcem dodávaného programu s komunikačním adaptérem.

Pro zvýšení odolnosti proti chybám zápisu dat do trvalé paměti se případný zápis o přehřívání nebo o přetáčení motoru do této paměti provádí pouze v okamžiku zpětného přechodu pod úroveň příslušné hladiny (např. u otáček pod hladinu 2500ot./min. nebo 2900ot./min.). Napájecí napětí regulátoru musí být v tomto okamžiku větší než 20V, jinak se zápis do trvalé paměti neprovede.

1) SLEDOVÁNÍ DOBY PROVOZU MOTORU - zaznamenává se počet uvedení do provozu regulátoru, které je dáno počtem zapnutí na napájecí napětí a doba provozu motoru, která je dána dobou připojení regulátoru na napájecí napětí při otáčkách motoru nad hodnotou 300ot./min.

- maximální hodnota pro počet zapnutí : 65 536 x
- max. doba provozu při rozlišitelnosti 1 minuta : cca 32 let

2) SLEDOVÁNÍ PŘETÁČENÍ MOTORU - zaznamenává se počet překročení otáček motoru přes hladiny 2500 a 2900 ot/min a sčítá se doba překračování otáček přes tyto hladiny (zvlášť pro každou hladinu):

- maximální hodnota pro počet překročení hladiny : 65 536 x
- max. doba přetáčení při rozlišitelnosti 0,2s : cca 218 min.

3) SLEDOVÁNÍ PŘEHŘÍVÁNÍ MOTORU - zaznamenává se počet překročení teplot hlav válců přes programovatelnou 1. a 2. teplotní mez. Doba překračování přes tyto meze se sčítá (zvlášť pro každou mez):

- maximální hodnota pro počet překročení meze : 65 536 x
- max. doba přehřívání při rozlišitelnosti 4s : cca 72 hod.

g) KONTROLA STYKAČE PŘEDEHŘEVU

Funkce kontrola stykače předehřevu je programovatelná funkce, která při její aktivaci naprogramováním pracuje následovně:

1) Rozlišení, zda jsou stykač a topná tělesa el. předehřevu funkční se provádí na základě zvýšení vozidlového napětí po vypnutí el. předehřevu jednotkou MT30 (umožňuje to velký proudový odběr topných těles předehřevu).

2) Tato kontrola stykače je (při jejím naprogramování) prováděna **vždy** a jen jednou v 80. sekundě od zapnutí

jednotky MT30 na napájecí napětí.

3) Pokud není v 80. sekundě předeřev zapnut (např. nebyly splněny podmínky pro jeho zapnutí), pak se v 80. sekundě předeřev **vždy** na dobu 0,4s zapne, změří se napájecí napětí **U1** a po tomto intervalu 0,4s se ihned vypne a znova se měří napájecí napětí vozidla **U2** za další dobu 0,4s od okamžiku vypnutí.

4) Pokud je rozdíl obou napětí **U2-U1** menší než **2,8 ± 0,2V**, pak jednotka MT30 vyhodnotí stykač předeřevu jako nefunkční a ihned začíná rychle blikat **kontrolka poruchy** MT30.

Pro jednotky **MT30.02** s firmware **fw 10** platí navíc následující text:

5) Současně se s touto indikací poruchy systému vypíná elektroventil chlazení a omezovače výkonu. Tento stav je trvalý a zůstává po celou zbývající dobu připojení jednotky MT30 na napájecí napětí - až do jeho vypnutí.

11. Programování regulátoru

Regulátor je vybaven možností naprogramovat určité parametry regulace do své vnitřní reprogramovatelné paměti. Programování provádí odběratel pomocí osobního počítače a výrobcem dodávaného programu s komunikačním adaptérem pro sériový datový přenos.

a) NASTAVENÍ ZDROJE SNÍMÁNÍ OTÁČEK MOTORU

Regulátor umožňuje snímat signál o otáčkách motoru ze tří různých signálových zdrojů:

- | | | |
|------------------------------|---------------------------------|--|
| 1) ze svorky W alternátoru | - převod alt:mot = 3:1 | - 6 impulsů na otáčku: programovat jako "ALT " |
| 2) induktivním snímačem S11S | - převod 1:1 | - 4 impulsy na otáčku: programovat jako "IND " |
| 3) ze svorky W alternátoru | - převod alt:mot = 3,5:1 | - 6 impulzů na otáčku: programovat jako "A35 " |

b) NASTAVENÍ TEPLIT PŘI PŘEHŘÍVÁNÍ MOTORU

Regulátor umožňuje nastavit následující sady teplotních hodnot (viz názvosloví v úvodu):

sada **200** : (programovat jako " **sada 200**")

<u>teplota přehřívání HV</u>	200 °C
<u>1.teplotní mez zápisu</u>	205 °C
<u>2.teplotní mez zápisu</u>	220 °C
<u>teplota omezení výkonu HV</u>	210 °C
<u>teplota přehřívání OLEJ</u>	130 °C
<u>teplota omezení výkonu OLEJ</u>	140 °C

sada **215** : (programovat jako " **sada 215**")

<u>teplota přehřívání HV</u>	215 °C
<u>1.teplotní mez zápisu</u>	205 °C
<u>2.teplotní mez zápisu</u>	220 °C
<u>teplota omezení výkonu HV</u>	225 °C
<u>teplota přehřívání OLEJ</u>	130 °C
<u>teplota omezení výkonu OLEJ</u>	140 °C

sada **225** : (programovat jako " **sada 225**")

<u>teplota přehřívání HV</u>	225 °C
<u>1.teplotní mez zápisu</u>	205 °C
<u>2.teplotní mez zápisu</u>	230 °C
<u>teplota omezení výkonu HV</u>	235 °C
<u>teplota přehřívání OLEJ</u>	130 °C
<u>teplota omezení výkonu OLEJ</u>	140 °C

c) ZÁZNAM IDENTIFIKAČNÍCH DAT

Regulátor při programování umožnuje zaznamenat data, která na vlastní regulační proces nemají vliv a pouze blíže specifikují příslušný motorový agregát, osobu která prováděla programování a kód data programování :

- 1) číslo motoru - programuje se ve tvaru **XXX -YYY . YY - YYY - YYYYYY**
- 2) osobní číslo pracovníka - programuje se ve tvaru **YYYYYYYY**
- 3) kód data programování - programuje se ve tvaru **YY / YY**

X=písmena, Y=číslice (detailnější popis viz výrobcem dodávaný komunikační program - není součástí těchto TP).

d) NASTAVENÍ KONTROLY STYKAČE PŘEDEHŘEVU

Regulátor umožnuje nastavit provádění kontroly funkce stykače el. předehřevu dle článku 10g):

- 1) Kontrola stykače předehřevu zapnuta programovat jako '**R**'
- 2) Kontrola stykače předehřevu vypnuta programovat jako '**-**'

12. až 19. na doplňky

IV. KONSTRUKČNÍ POPIS

20. Všeobecně

Regulátor je proveden na dvoustranném plošném spoji s nepájivou maskou, který je umístěn v kovovém pouzdru s nožovým konektorem AMP. Regulační algoritmy řídí jednočipový mikroprocesor, výkonové výstupy jsou bezkontaktní.

21. Štítkové údaje

Regulátor má na pouzdro výrobní štítek s těmito údaji (viz příloha):

- označení výrobce
- název, typ a provedení regulátoru
- jmenovité napětí a proud
- homologační znaky

Mimo tento výrobní štítek se při programování regulátoru u odběratele doplňuje tzv. datový štítek s těmito naprogramovanými údaji (viz příloha):

- výrobní číslo regulátoru (programuje výrobce)
- kód data výroby (programuje výrobce)
- číslo motoru
- zdroj snímání otáček
- nastavení kontroly stykače předehřevu
- nastavení přehřívání
- identifikační číslo programujícího pracovníka
- kód data programování

22. Montáž

Regulátor je určen pro montáž v kabíně vozidla. Montážní rozměry jsou uvedeny na rozměrovém náčrtu v příloze těchto TP.

23. Připojování

Připojování se provádí dle schéma připojení v příloze těchto TP. Připojovací konektor na regulátoru je nožová vidlice typu AMP 827050-1, pouzdro konektoru je vybaveno zámkem proti samovolnému rozpojení.

Připojení se provádí zásuvkou typu AMP 827 249-2 (dutinky AMP 925 596-1), která není součástí příslušenství regulátoru. Na konektorové piny č. 12,24 a 25 (piny pro přenos dat) nesmí být připojována žádná výrobcem regulátoru neschválená zátěž.

Pokud je regulátor naprogramován na zdroj otáčkoměrového signálu z alternátora (ALT nebo A35) nesmí být na vstup pro induktivní snímač (pin 4 regulátoru) přiveden žádný signál a naopak, při naprogramování zdroje otáčkoměrového signálu z induktivního snímače (IND) nesmí být na vstup pro signál z alternátora (pin 7 regulátoru) přiveden žádný signál (vstup nezapojen).

Pro funkci MT30.02 je nutno přivést trvalé napájecí napětí (sv. "30" instalace) na pin konektoru 3.

24. Povrchová ochrana

Součástky a deska plošného spoje jsou opatřeny ochranným elektroizolačním lakem, kovové pouzdro je galvanicky zinkováno - žlutý chromát: Fe/Zn 8c2C.

25. Údržba

Regulátor nevyžaduje v provozu údržbu.

26. až 29. na doplňky

V. TECHNICKÉ PARAMETRY

30. Společné napájecí a výstupní parametry

- jmenovité napětí	24V
- provozní napětí (Up1,Up2)	28V
- rozsah provozního napětí	21,6 až 30V
- max. proud výstupů pro elektroventily	1A
- max. proud výstupů pro kontrolky	0,2 A
- perioda "rychlého blikání" kontrolek	0,4s strídá 1:1
- perioda "pomalého blikání" kontrolek	1,6s strídá 1:1
- minimální napětí pro začátek činnosti MT30.02 (sv."15")	Up1 = 15V \pm 4% (při Up2 > 15V)
- maximální napětí pro ukončení činnosti MT30.02 (sv."15")	Up1 = 10V \pm 4% (při Up2 > 10V)
- napájecí proud ze sv. "30" = Up2 při vypnutém MT30.02	0 A (Up1 < 10V)

31. Společné parametry nastavení teplotních hranic

Nastavení teplotních hranic je dáno odporem snímačů, uváděná teplota ve °C je pouze informativní hodnota.

stav	teplota [°C]	odpor snímače [Ω]	max. tolerance spínání (1) [Ω]	max. tolerance spínání (2) [Ω]	hystereze max. [Ω]
"zkrat" snímačů	300	3, 0	\pm 1	\pm 1,8	2
teplota	235	7,8	\pm 0,8	\pm 1,6	2
teplota	230	8,4	\pm 0,8	\pm 1,6	2
teplota	225	9, 0	\pm 0,6	\pm 1,2	2
teplota	220	10, 0	\pm 0,6	\pm 1,2	2
teplota	215	11, 0	\pm 0,6	\pm 1,2	2
teplota	210	12, 0	\pm 0,6	\pm 1,2	2
teplota	205	13, 0	\pm 0,6	\pm 1,2	2
teplota	200	14, 0	\pm 0,6	\pm 1,2	2
<u>tepl.chlazení HV</u>	165 °C	29, 5	\pm 2	\pm 3	5
<u>tepl.chlazení HV</u>	160 °C	32, 0	\pm 2	\pm 3	5
<u>tepl.chlazení HV</u>	155 °C	35, 0	\pm 2	\pm 3	5
<u>tepl.chlazení HV</u>	150 °C	39, 5	\pm 2	\pm 3	5
<u>tepl.chlazení HV</u>	145 °C	45, 0	\pm 2	\pm 3	5
<u>teplota omez. výkonu</u> (OLEJ)	140	55, 0	\pm 3	\pm 4	5
<u>teplota přehřívání</u> (OLEJ)	130	66, 0	\pm 3	\pm 4	5
<u>teplota chlazení OLEJE</u>	115	100, 0	\pm 3	\pm 4	6
<u>teplota předehřevu</u>	20	3200	\pm 250	\pm 300	300
"rozpojení" snímačů	- 40	100 000	\pm 5000	\pm 8000	8000

-
- (1) - zaručovaná přesnost pro teplotu okolí 25 °C a napájecí napětí 28V
(2) - informativní hodnota pro teplotu okolí -40 °C až +65 °C a napájecí napětí 21,6 až 30V

32. Společné parametry nastavení otáčkových hranic

- otáčky motoru pro ovládání el. předehřevu	300 ot/min.
- otáčky motoru pro ovládání výfukové brzdy	800 ot/min.
- hodnota otáček pro zápis o přetáčení nad 2500 ot/min.	2500 ot/min.
- hodnota otáček pro zápis o přetáčení nad 2900 ot/min.	2900 ot/min.

Přesnost nastavení všech hodnot pro otáčky je lepší než $\pm 1\%$ v celém povoleném teplotním i napěťovém rozsahu.
snímání otáček typu "ALT" platí pro 6 pulzů/ot. a převod alternátor : motor = 3:1
snímání otáček typu "IND" platí pro 4 pulzy/ot.

Vyžadované parametry otáčkoměrových signálů:

a) otáčkoměrový signál alternátoru (vztaženo vůči pinu 1 regulátoru):

- minimální velikost amplitudy pulzu v době trvání pulzu	+ 20 V
- maximální velikost napětí mimo dobu trvání pulzu	+ 0,5 V
- střídání signálu	1:1 $\pm 20\%$
- minimální strmost vzestupných i sestupných hran každého pulzu (monotonní průběh)	25V/ms
- signál nesmí v rozmezí +0,5V až +20 V amplitudy pulzu vykazovat jakékoli zákmity nebo rušivé špičky	

b) otáčkoměrový signál induktivního snímače (vztaženo vůči pinu 1 regulátoru):

- minimální velikost amplitudy pulzu v době trvání pulzu	+ 4 V
- maximální velikost napětí mimo dobu trvání pulzu	+ 0,5 V
- střídání signálu	1:10 $\pm 20\%$
- minimální strmost vzestupných i sestupných hran každého pulzu (monotonní průběh)	50V/ms
- signál nesmí v rozmezí +0,5V až +5 V amplitudy pulzu vykazovat jakékoli zákmity nebo rušivé špičky	

33. Parametry ovládání předehřevu

- doba úvodního sepnutí předehřevu pro Up > 20 V	10s
- doba připravenosti ke startu pro Up > 20 V	10s
- doba úvodního sepnutí předehřevu pro Up \leq 20 V	15s
- doba připravenosti ke startu pro Up \leq 20 V	15s
- maximální doba trvání předehřevu	80s
- signifikace chyby napětí a vypnutí předehřevu	30V $\pm 4\%$ < Up < 16V $\pm 4\%$

Přesnost nastavení všech hodnot pro časové úseky je lepší než $\pm 1\%$ v celém povoleném teplotním i napěťovém rozsahu.
Časové úseky se měří od okamžiku ukončení počátečního "problíknutí" všech tří kontrol.

34. Parametry funkce zastavování motoru

- max. doba sepnutí výstupu pro elektroventil výfukové brzdy (pin19) od vypnutí napájení (pin 16) 5,0 s

35. Pracovní podmínky

- rozsah provozních teplot	- 40 °C až + 65 °C
- teplotní odolnost	- 55 °C až + 85 °C

36. Hmotnost

Hmotnost 1ks samostatného regulátoru je max. 0,75 kg.

37. až 39. na doplňky

VI. ZKOUŠENÍ

40. Druhy zkoušek

Regulátory se podrobují těmto zkouškám:

- a) typová zkouška
- b) kontrolní zkouška
- c) přejímací zkouška

41. Typová zkouška

Typová zkouška se provádí před zahájením sériové výroby a dále během sériové výroby při podstatné změně použitých součástek nebo technologie. Typovou zkouškou ověřuje výrobce, že regulátor splňuje všechny parametry zaručované v oddíle V. této TP.

42. Rozsah typové zkoušky

Typová zkouška se provádí v rozsahu:

článek TP:

a) prohlídka	51
b) funkční zkouška	52
c) kontrola výstupního napětí	53
d) zkouška odolnosti proti vlivu nízkých teplot	54
e) zkouška odolnosti proti vlivu zvýšených teplot	55
f) zkouška odolnosti proti vibracím	56
g) zkouška elektromagnetické kompatibility	57

43. Kontrolní zkouška

Kontrolní zkouška se provádí na každém kusu regulátoru a slouží pro ověření hlavních funkčních vlastností a kvality u výrobce. Kontrolní zkouška se provádí v rozsahu zkoušek a) až c) dle čl. 42 této TP.

44. Přejímací zkouška

Přejímací zkouška slouží odběrateli k ověření funkčních vlastností a kvality regulátorů dle parametrů zaručovaných této TP. Při přejímacích zkouškách se doporučuje provádět:

- a) kontrola provedení, vzhledu a značení dle č. 21 a 51
- b) kontrola rozměrů dle rozměrového náčrtu
- c) funkční kontrola dle čl. 52

45. až 49. na doplňky

VII. ZPŮSOB PROVÁDĚNÍ ZKOUŠEK

50. Všeobecně

Zkoušky se provádějí dle schéma připojení při teplotě okolí 25 °C a napájecím napětí 28V, pokud není uvedeno jinak. Při použití výrobcem určeného zkušebního testera lze zkušební postup modifikovat dle potřeb testera.

51. Prohlídka

Vnější prohlídkou se kontroluje celkové provedení a vzhled výrobku.

52. Funkční zkouška

Zkoušku je lépe provádět s pomocí komunikačního programu, který na monitoru počítače typu PC zobrazuje jednotlivé stavy regulátoru při zkoušce, není to však nezbytně nutné.

Interval měření odporu příslušných snímačů regulátorem je 1s, je proto nutné přizpůsobit rychlosť změn odporu náhrad snímačů tomuto intervalu.

Při kontrole nadkritických teplotních nebo otáčkových hodnot dojde k záznamu o překročení této hodnot do trvalé paměti regulátoru, vymazání této záznamů je možné pouze u oprávněných osob vybavených příslušným komunikačním adaptérem.

a) Kontrola přesnosti nastavení teplotních hranic

Proměnné rezistory nahrazující při zkoušce teplotní snímače nastavit na hodnotu $1\text{ k}\Omega$.

Odpor rezistorů poté jednotlivě měnit až do aktivace příslušného stavu regulátoru dle čl. 10. Kontrolují se tolerance odporů příslušných teplotních hranic dle čl. 31. Při zkoušce teplotních hranic vyžadujících přítomnost signálu o otáčkách motoru je nutno tento signál přivést na příslušný vstup regulátoru o velikosti amplitudy dle čl. 32.

b) Kontrola přesnosti nastavení otáčkových hranic

Kontroluje se přesnost nastavení otáčkových hranic pro jednotlivé režimy dle čl. 32. Pro ověření hodnoty 300ot./min. pro ovládání el. předehřevu se odpory proměnných rezistorů nahradí teplotními snímači nastavují na hodnotu $10\text{ k}\Omega$.

Při ověřování hodnoty 800ot./min. pro ovládání výfukové brzdy je nutno nastavovat vstupní signály dle čl. 10c.

Velikost a tvar amplitudy signálu o otáčkách je vždy nutno dodržovat dle čl. 32, otáčkoměrový signál je nutno přivádět pouze na příslušný vstup pro signál otáček dle naprogramování regulátoru (ALT nebo IND), druhý vstup musí zůstat nezapojen.

c) Kontrola přesnosti nastavení parametrů předehřevu

U této zkoušky se kontrolují délky časových úseků dle čl. 33 včetně kontroly signalizace regulátoru při stavu chyba napětí při dodržení postupu dle čl. 10b.

53. Kontrola výstupního napětí

Při sepnutí kontrolovaného výstupu z regulátoru musí být napětí na tomto výstupu větší než 24V při hodnotě napájecího napětí regulátoru 28V.

U této zkoušky se příslušné výstupy zatěžují odpovídajícími hodnotami maximálních proudů dle čl. 30.

54. Zkouška odolnosti proti vlivu nízkých teplot

Provádí se zkouška Ab55/072 dle ČSN 03 8821. Po skončení expozice na teplotě $-55\text{ }^{\circ}\text{C}$ se teplota zvýší na hodnotu $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ a po ustálení teplot (minimálně 2 hod.) se provede funkční zkouška dle čl. 52.

55. Zkouška odolnosti proti vlivu zvýšených teplot

Provádí se zkouška Bb 085/016 dle ČSN 03 8822. Po skončení expozice na teplotě $+85\text{ }^{\circ}\text{C}$ se teplota sníží na hodnotu $+65\text{ }^{\circ}\text{C}$ a po ustálení teplot (minimálně 2 hod.) se provede funkční zkouška dle čl. 52.

56. Zkouška odolnosti proti vibracím

Provádí se zkouška sinusovými kmity dle ČSN 34 5791 část 2-6, kmitočtový rozsah 10 Hz až 500 Hz, zrychlení $g=50\text{ms}^{-2}$, v každé ose, rozmístění exponenciálně rychlostí 1 oktáva/min.

Po zkoušce se pouzdro regulátoru otevře a provádí se prohlídka a funkční zkouška dle čl. 52.

57. Zkouška elektromagnetické kompatibility

Zkouška se provádí dle Dohody o jednotných ustanoveních pro homologaci vozidel z hlediska elektromagnetické kompatibility - předpisu EHK č.10 v příslušně vybavené zkušebně. Po zkoušce se provádí funkční zkouška dle čl. 52.

58. až 69. na doplňky

VIII. ZVLÁŠTNÍ POŽADAVKY

70. Změny

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez dalšího schvalování v těch případech, kdy došlo ke změnám použitých součástek, pokud funkce, kvalita a vnější rozměry zůstanou zachovány. V případě, že změny ovlivní funkci nebo rozměry, budou TP po dohodě s odběratelem upraveny.

IX. ZÁRUKA A OPRAVY

71. Záruční lhůta

Záruční lhůta je 12 měsíců ode dne uvedení výrobku do provozu, ne však déle než 18 měsíců ode dne dodávky od výrobce za předpokladu že:

- výrobek pracoval za podmínek uvedených v těchto TP

- byl uskladněn a dopravován předepsanými způsoby
- nebyl v něm proveden zásah do funkčních částí

72. Opravy

Veškeré záruční i pozáruční opravy provádí výrobce regulátoru.

73. až 79. na doplňky

X. BALENÍ, DOPRAVA, SKLADOVÁNÍ

80. Balení

Pokud nebude dohodnuto jinak, balení bude prováděno v lepenkových obalech po 20 ks tak, aby celková hmotnost obalu nepřesáhla 15 kg.

81. Doprava

Doprava se provádí v běžných krytých dopravních prostředcích. Při přepravě ani překládání nesmí být výrobky v obalech vystaveny přímým povětrnostním vlivům ani nadměrným nárazům.

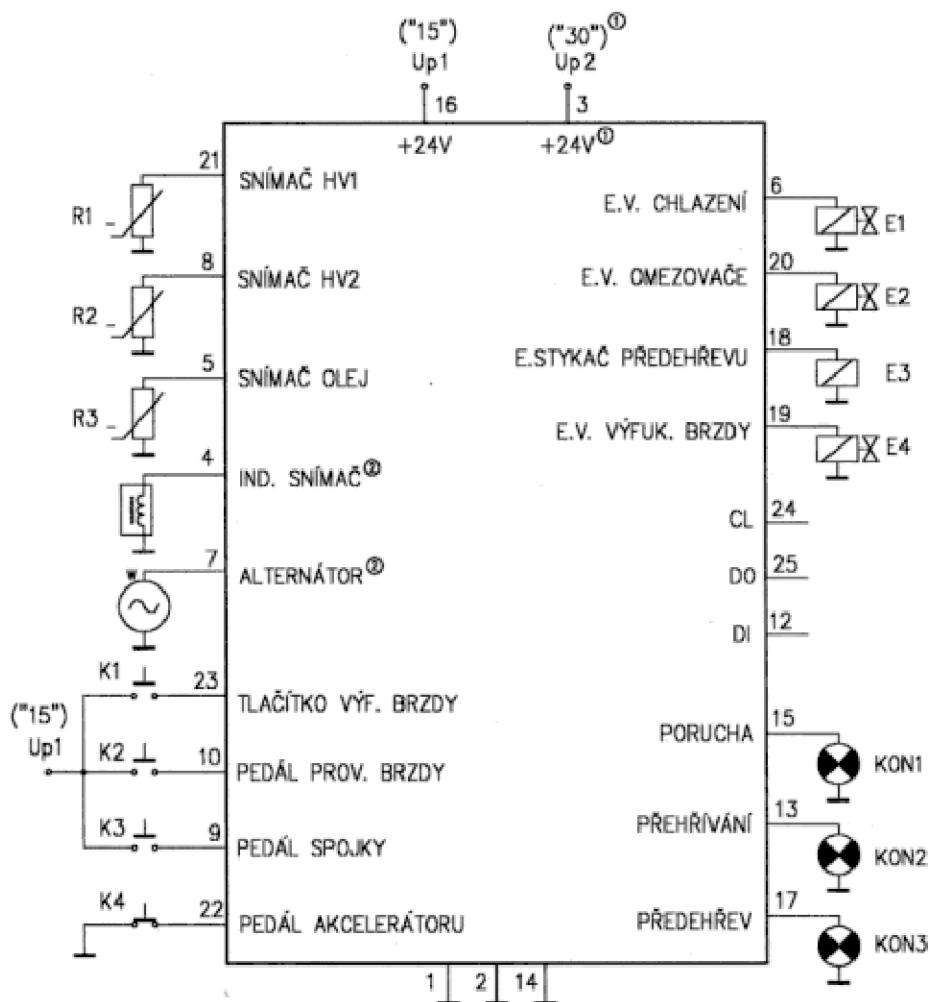
82. Skladování

Výrobky musí být skladovány v prostorách suchých, bez vlivu agresivních par a v teplotním rozsahu od -10 °C do +55 °C.

83. až 89. na doplňky

XI. PŘÍLOHY

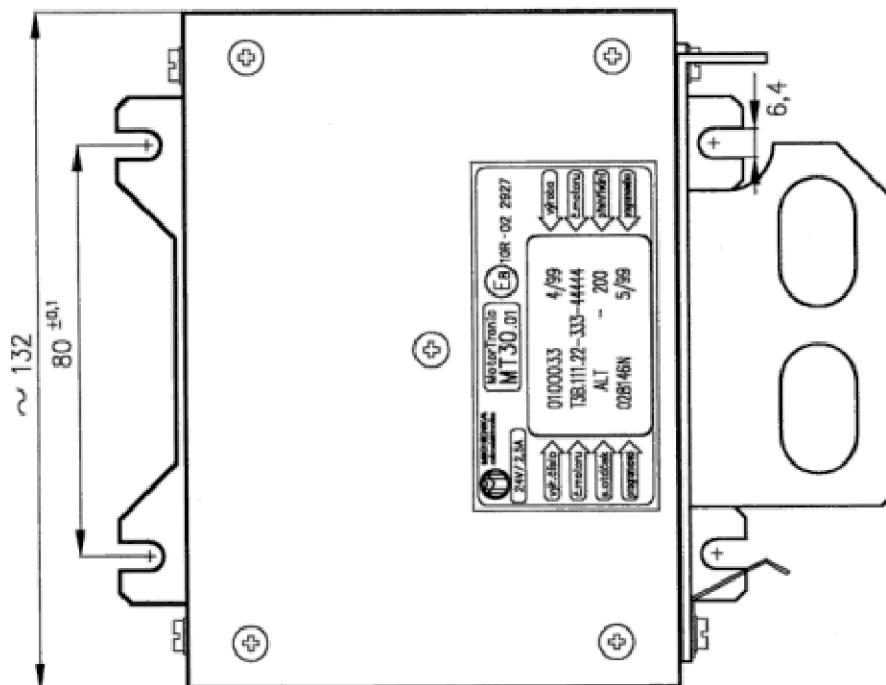
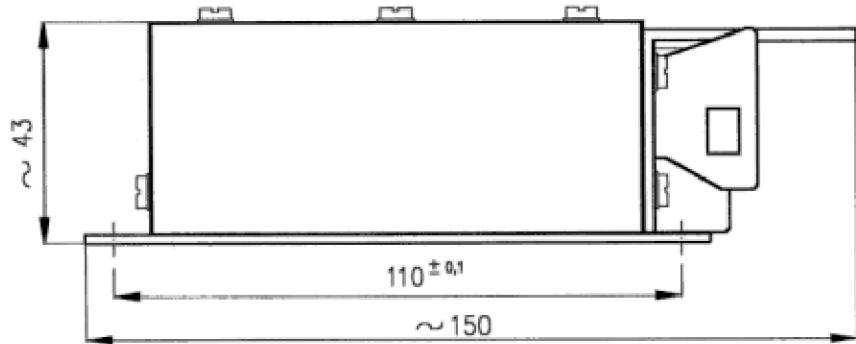
- 1) výkres č. 99-012-MTC **Rozměrový náčrt regulátoru MotorTronic MT30**
- 2) výkres č. 00-005-MTC **Schéma připojení regulátoru MotorTronic MT 30**
- 3) výkres č. 00-001-MTC **Náčrt výrobního a datového štítku MT30**



① neplatí pro MT 30.01

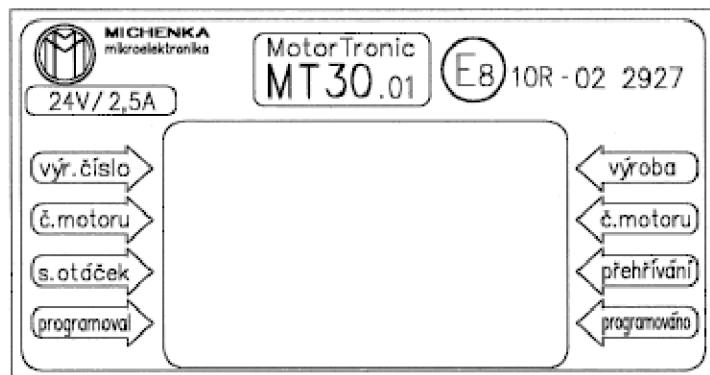
② signál o stisknutí musí být přiveden pouze na jeden z obou vstupů, druhý vstup je nezapojen

M: -	materiál: -	datum: 22.2.2000
 MICHENKA mikroelektronika	SCHÉMA PŘIPOJENÍ MotorTronic MT30	00 - 005 - MTC

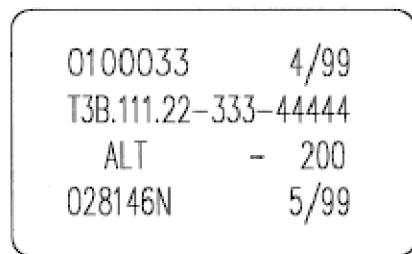


M: 1:1	materid: -	datum: 12.12.1999
 MICHENKA mikroelektronika	ROZMĚROVÝ NÁČRT MotorTronic MT30	99 - 012 - MTC

Výrobní štítek:



Datový štítek:



Samolepící datový štítek se umisťuje do výrobního štítku po naprogramování regulátoru

M: 2:1	materiál: -	datum: 17.1.2000
 MICHENKA mikroelektronika	Náčrt výrobního a datového štítku MT30	00 - 001 - MTC